

Møteinnkalling

Utvalg: **Storfjord Styret for oppvekst og kultur**
Møtested: Møterom 2, Storfjord rådhus
Dato: 04.10.2010
Tidspunkt: 09:00

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 77 21 28 00 eller pr. e-post til
post@storfjord.kommune.no.
Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

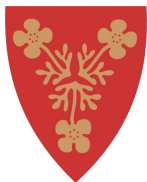
Hatteng, 27.09.2010

Hallgeir Naimak (s.)
leder

Bente Høiseth
sekretær

Saksliste

Utv.saksnr	Sakstittel	U.Off	Arkivsaksnr
PS 18/10	Referatsaker SOK 4.10.10		2010/4086
PS 19/10	Norskopplæring for innvandrere		2009/4092
PS 20/10	Søknader om kommunalt tilskudd til anleggsutbygging 2010		2010/4292
PS 21/10	Søknad om støtte til kjøp av tråkkemaskin - Storfjord IL		2010/3622



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
18/10	Storfjord Styret for oppvekst og kultur	04.10.2010

Referatsaker Styre for oppvekst og kultur 4.10.10

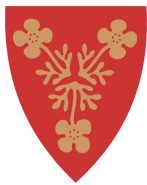
Rådmannens innstilling

Referatsakene tas som orientering

Saksopplysninger

- a) Delegerte vedtak SOK
- b) Regnskapsstatus utgangen aug. 2010
- c) Partnerskapsavtale Troms Fylkeskommune og kommunene i Troms: Faget Utdanningsvalg
- d) Fylkesmannen i Troms: Tilsynsrapport tilsyn samiskopplæring i Storfjord kommune
- e) Halvårsrapport Nord Troms Studiesenter
- f) Fylkesmannen i Troms: Kompetansehevingsmidler barnehagene
- g) Fylkesmannen i Troms: Midler til videreutdanning og etterutdanning grunnskolene
- h) Kunnskapsdepartementet: nytt for skoleåret 2010-2011
- i) Kunnskapsdepartementet: "Kristins time" – deltakelse fra Storfjord kommune
- j) Barnehagene: Årsplan 2010-2011
- k) Nord-Troms museum: Årsmelding 2009
- l) Nord-Troms museum: Utgivelse – Entusiasme, framtidstro og vekst del 1 av Nils Harald Alm
- m) Nord-Troms museum: Utgivelse – Flom og forebygging av Kari Digre
- n) Helsedirektoratet: Mobilisering til økt fysisk aktivitet i befolkningen – nytt materiell (29.06.2010)
- o) Helsedirektoratet: Foreslå kandidater til ungdommens forebyggingspris 2010 (30.06.2010)
- p) Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet: Barne- og ungdomskonferansen 2010 – Forhåndsvarsel (19.05.2010)
- q) Kulturdepartementet: Orientering om tilskudd til anlegg for idrett og fysisk aktivitet 2011 (15.06.2010)
- r) Halti kvenkultusenter IKS: Rapport for Paaskivikko/Baaskiuka 2010
- s) Kulturdepartementet: Publikasjonen: Friplassen – "En friplass for alle" (18.08.2010)
- t) NVE: Kulturminner i vassdrag – Flom- og erosjonssikring, kanaler og miljøtiltak
- u) Nasjonalt senter for kunst og kultur i opplæringen: Kulturskolen – utviklingen av de kommunale kulturskolene som gode lokale ressursentre (revidert utgave 2010)

v) Diverse orienteringer og svar på spørgsmål



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
19/10	Storfjord Styret for oppvekst og kultur	04.10.2010

Norskopplæring for innvandrere

Henvisning til lovverk:

Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere
Rundskriv H -2005

Rådmannens innstilling:

1. Storfjord kommune skal strekke seg langt for å tilby norskopplæring for flg. persongrupper som ikke har rett og plikt gruppene: studenter, au pairer og andre med midlertidig opphold, nordiske borgere, personer med opphold etter EFTA/EØS-regelverket (i praksis EU-borgere)
2. Opptak for personer i gruppe B vurderes fortløpende mht kapasitet på det enkelte lærested. Dette gjøres administrativt av leder for voksenopplæringa. I tilfelle stor pågang, så opprettes det venteliste.
3. Pris pr. undervist time fastsettes til kr. 50,- pr. person. (2010 pris)

Saksopplysninger

Lov om introduksjonsordning regulerer rett og plikt til norskopplæring for nyankomne innvandrere. Innvandrerne har ulik oppholdsstatus og rettigheter og plikter følger denne og er derfor ulike.

Gruppe A: Flg. grupper har rett og plikt til opplæring, det vil si at de kan få gratis opplæring:

- personer som har fått asyl
- overføringsflyktninger
- personer med opphold på humanitært grunnlag
- personer med kollektiv beskyttelse
- familiegjenforente med personer i gruppene over
- familiegjenforente med personer som har bosettingstillatelse

- familiegjeforente med norske eller nordiske borgere

Det fins i tillegg en egenordning med 250 t norskopplæring for beboere i asylmottak som kommunen gjennomfører i hht gjeldende regelverk.

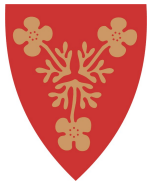
Gruppe B: Noen grupper faller utenfor ordningen med rett og plikt til norskopplæring. Disse er blant annet:

- studenter
- au pairer og andre med midlertidig opphold
- nordiske borgere
- personer med opphold etter EFTA/EØS-regelverket (i praksis EU-borgere)

Kommunene har plikt til å sørge for opplæring i norsk og samfunnskunnskap for de som har rett og plikt. For personer i gruppe B er det opp til den enkelte kommune å vedta ordninger med tilbud om opplæring eller ikke..

Vurdering

I Storfjord kommune bor det en del innvandrere som kommer inn under gruppe B. Dette varierer fra år til år. De kommunene som tilbyr norskopplæring til gruppe B, tar en timespris for opplæringa. Timepris varierer fra kommune til kommune, alt fra kr. 30 til kr. 90 i de kommunene som er forespurt. På steder der personer i gruppe B er en viktig del av arbeidskrafttilgang, er timeprisen rimelig, mens det i andre kommuner er høgere. Pr. i dag foregår det norskopplæring for gruppe A både på Skibotn og Elvevoll i noen timer pr. uke og gruppene er små. Det er derfor både plass og l rerkapasitet til å ha flere elever, i alle fall inntil 10 elever på hvert sted. Det vurderes dit hen at det er en fordel for innvandrere i gruppe B   lære seg norsk for å bli en del av lokalsamfunnet. Noen av disse har også barn i grunnskolen og kan derfor støtte opp om barnas språkinnlæring. Det innstilles derfor til Styre for Oppvekst og kultur å vedta en ordning som tilbyr norskopplæring for personer i gruppe B, mot betaling pr. time.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
20/10	Storfjord Styret for oppvekst og kultur	04.10.2010
	Storfjord Kommunestyre	

Søknader om kommunalt tilskudd til anleggsutbygging 2010

Henvisning til lovverk:
Ingen

Ref.: *Et friskt og aktivt Storfjord!*
Kommunedelplan for fysisk aktivitet og folkehelse 2008 – 2011

Rådmannens innstilling

Følgende tilskudd innarbeides i budsjettet for 2011:

1. Skibotn skytterlag – Skibotn skytebane kr 89.800,-

Retningslinjer for utbetaling av bevilget beløp:

- § Det kan foretas delutbetaling av inntil 50% av summen. Anmodning om delutbetaling må inneholde et delregnskap som dokumenterer at tilsvarende sum er benyttet på tiltaket.
- § Tilskudd som ikke blir brukt i løpet av 2 år etter at tilsagn er gitt vil bli inndratt.
- § Sluttutbetaling foretas etter at det er levert regnskap som viser at tildelt summen er benyttet på tiltaket. Regnskapet skal kunne dokumenteres.

Saksopplysninger

Som en del av ”*Et friskt og aktivt Storfjord!* Kommunedelplan for fysisk aktivitet og folkehelse 2008 – 2011” blei følgende ordning vedtatt (kommunestyresak 134/08):

4.3 Økonomisk støtte fra kommunen

Anleggsutbygging

Anlegg for idrett og friluftsliv finansieres gjennom egenkapital og lån, dugnad, rabatter og gaver, tilskudd fra kommune og fylke og gjennom spillemiddelordninga. Det er ei

forutsetning at tiltak som bevilges spillemidler er med i en kommunal handlingsplan for idrett og friluftsliv, og dette bør også settes som forutsetning for tildeling av kommunale midler.

Det kan tildeles kommunale tilskudd til anlegg som er forhåndsgodkjent og prioritert i kommunedelplanen etter følgende regler:

- 1. Det kan ytes tilskudd inntil 12,5% av total godkjent anleggskostnad, maksimalt inntil 125.000,-.*
- 2. Eventuelle tilskudd ytes etter årlig rullering (kap. 8.1), der anlegg prioritert som nummer 1 i hver kategori ytes tilskudd.*
- 3. Frist for søknad om kommunale midler settes til 1. september hvert år.*
- 4. Tildeling av tilskudd vedtas endelig i Kommunestyret, etter innstilling fra Styre for oppvekst og kultur.*
- 5. Vedtak om tilskudd er et enkeltvedtak etter bestemmelsene i forvaltningsloven.*

Ordninga er annonsert i Mangfolderen og på Storfjord kommunes hjemmesider. I tillegg er søkerne med høyest prioritet i kommunedelplanen sendt informasjon i eget brev.

Ved fristens utløp var det kommet inn en søknad:

Skibotn skytterlag – Skibotn skytebane

Totalkostnad: kr 718.401,-

Søkesum: kr 89.800,- (12,5%)

Prioritering kap. 8.1: nr. 2 ved siste rullering (rehabilitering og ordinære anlegg)

Om søknaden: Elektroniske skiver for 100 m, samt bane for løpende elg
Ikke tildelt spillemidler for 2010 pga manglende midler.

Søknader behandles først i Styre for oppvekst og kultur som vedtar ei innstilling til kommunestyret.

Vurdering

Det er et krav at alle deler av kostnadsoverslaget og finansieringsplanen, med unntak av evt. spillemiddeltilsagn, er dokumentert.

Ut over dette sier retningslinjene at det er de anleggene som er prioritert som nummer en som kan ytes tilskudd. Siden prioriteringslista også inneholder kommunale anlegg, bør det vurderes å la dette omfatte *det eksterne anlegget* som er først prioritert, slik det blei gjort i 2009.

En vurdering av søknaden i h.h.t. til kriteriene og det overnevnte blir som en følge av dette slik:

Skibotn skytterlag – Skibotn skytebane

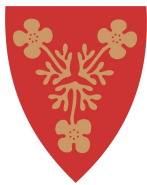
Dokumentasjon: I orden.

Prioritering: I orden

Søkesum: Godkjent kr. 89.800,-

Anbefaling 2010: Det tildeles tilskudd som omsøkt i 2010.

Kommunestyret vedtok i 2009 kriterier for utbetaling av midlene, og det anbefales at samme kriterier videreføres.



Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
21/10	Storfjord Styret for oppvekst og kultur	04.10.2010
	Storfjord Formannskap	

Søknad om støtte til kjøp av tråkkemaskin - Storfjord IL

Henvisning til lovverk:

Ingen

Vedlegg

- 1 Søknad om støtte til kjøp av tråkkemaskin - Storfjord IL
- 2 Vedrørende støtte til tråkkemaskin Storfjord idrettslag - Storfjord FrP

Rådmannens innstilling

Saken oversendes til Formannskapet for behandling.

Saksopplysninger

Søknad

Storfjord IL ved skigruppa søker om kr 30.000,- til innkjøp av tråkkemaskin. Investeringa har ei total kostnadsramme på kr 270.000,-.

Skigruppa organiserer i dag skitrening for barn i aldersgruppa 6 – 13 år. De står også som arrangør av Telenorkarusellen og har deltakere i flere soneskirenn i Troms. Kommende sesong ønsker de å utvide tilbudet ytterligere. Per i dag prepareres løypene med lånt og tildelt utdatert utstyr. Skigruppa ønsker å investere i eget utstyr for å sikre en mer hensiktsmessig preparering av lysløype og treningsområde.

Sammenliknbare saker

I 2007 søkte Vestre Storfjord lysløypelag om midler til tråkkemaskin. Totalsummen ved innkjøp var kr 60.000,-. Det blei innvilget et tilskudd på kr 7.500,- over Styre for oppvekst og kultur sin disposisjonssum (sak 24/07).

Uttalelser til saken

Det er kommet en politisk uttalelse fra Storfjord Fremskrittsparti. Denne er vedlagt.

Vurdering

Det er positivt at Storfjord IL ønsker å investere i utstyr som kan bidra til å bygge opp under og styrke idrettstilbudet i Storfjord kommune. Det er ønskelig at Storfjordsamfunnet som helhet skal ha et rikt tilbud av fritidsaktiviteter til innbyggere i alle aldergrupper. Særlig barn og unge bør være et satsingsområde, blant annet med tanke på trivsel og forebygging.

Storfjord kommune har per i dag tre tilskuddsordninger for kulturtiltak: Driftsmidler, frie midler og tilskudd til bygging av anlegg. Ut over disse ordningene er det ingen midler avsatt i kulturbudsjettet til disposisjon for tilfeldige søknader.

Når det gjelder driftsmidler til dels disse midlene til idrettslag en gang per år, fordelt etter et poengsystem basert på aktivitet. Driftstilskudd til drift av anlegg skal bidra til å dekke faste utgifter som strøm, forsikring, offentlige avgifter osv. Tilskuddsordninga omfattes altså ikke denne type investeringer.

Tilskudd til bygging av anlegg fordeles en gang per år etter søknad, og fordeles til anlegg som er prioritert i *Kommunedelplan for fysisk aktivitet og folkehelse* og som tilfredsstiller kravene for tildeling av spillemidler eller friluftsmidler. En tråkkemaskin faller utenfor den nasjonale spillemiddelordninga, og dermed også den kommunale prioriteringa i nevnte plan.

Søknaden er også vurdert i forhold til retningslinjene for frie kulturmidler. Her heter det i punkt 4b: *Midlene skal ikke gå til å dekke alminnelige driftsutgifter. Som alminnelige driftsutgifter regnes utgifter til å dekke den aktivitet laget ordinært har til formål å drive.* Ut fra dette kan ikke søknaden gis tilskudd over posten for frie kulturmidler.

Da søknaden fra Vestre Storfjord lysløypelag blei behandla, valgte Styre for oppvekst og kultur å gi et tilskudd på kr 7.500,- (tilsvarende 12,5% av totalkostnaden) av sin disposisjonssum. Et tilsvarende forholdsmessig tilskudd til Storfjord IL vil være like i overkant av kr 30.000,- som omsøkt i dette tilfellet. Siden 2007 har imidlertid disposisjonssummen for underutvalgene blitt tatt ut av budsjettet, og det er i dag kun Formannskapet som har en disposisjonssum. Prinsippet om lik behandling av søknader må selvsagt alltid ses i lys av budsjettsituasjonen fra år til år, men det anbefales likevel at Styre for oppvekst og kultur sender søknaden videre til Formannskapet for behandling.

Søknad om støtte til kjøp av tråkkemaskin Til Storfjord Kommune

Søker: Storfjord Idrettslag, Skigruppa
Kontaktperson: Leder Steinar Dalheim Eriksen
Hatteng, 9046 OTEREN
Telefon 405 54 035
E-post: steinade@online.no



Bakgrunn:

Skigruppa er en gren innenfor Storfjord Idrettslag. Vårt aktivitetsområde er indre og vestre del av Storfjord kommune. Skigruppa er offisielt tatt opp i Norges Skiforbund.

Skigruppa er underlagt hovedstyret i Storfjord IL og ble stiftet høsten 2008. Leder for skigruppa har i kraft av stillingen plass i hovedstyret til Storfjord IL. Etableringen ble iverksatt av entusiaster for sporten som hadde lyst og så behovet for å gjenoppta ski aktivitet rettet mot barn og unge i Storfjord kommune. Hatteng har en egen lysløype av gammel årgang, eid av et gammelt idrettslag som ikke lenger er aktivt, Signaldalen IL. Storfjord IL har overtatt avtale om videre drift med grunneier og tidligere styre, Signaldalen IL.

Aktivitet:

Etter at vi startet opp med skiaktivitet, har vi arrangert Telenorkaruseller (barneskirenn i samarbeid med Norges Skiforbund og Telenor som sponsor) både i 2009 og også i år 2010. Vi har siden oppstart organisert skitrening hver uke for barn i aldersgruppen 6 – 13 år. Neste sesong planlegger vi å utvide treningstilbudet ytterligere. Vi har utdannede skitrener som i 2009 og 2010 har gjennomført skitrener utdanning gjennom Norges Skiforbund (trener 1 og trener 2 utdanning). Skigruppa har også deltatt i flere soneskirenn rundt i fylket med barn fra treningsgruppen. Erfaringene tilsier at det er mange små og store som brenner for skisporten i vårt område. Aktiviteten er kommet for å bli i Storfjord IL, og vi har ett godt samarbeid med Storfjord skytterlag. Skigruppa bruker skytterlagets skytearena til mye av vår aktivitet og treninger. Begge klubbene ser nå frem til at vi kan kombinere våre interesser og at et skiskyttertilbud kan etableres på sikt med skyteanlegget som naturlig arena for skytingen. Dette anlegget ligger allerede i tilknytning til lysløypen.

Tråkkemaskin/løypetrekker:

Vi preparerer i dag løyper med lånt skuter og gammel hjemmelaget sportrekker. Storfjord IL har ikke egen skuter for å trekke løyper. Dette har til nå vært løst med at foreldre til barna tar på seg jobben med privat snøskuter. Skigruppa ser at dette ikke gir oss den forutsigbarheten vi trenger og viser seg å være en dårlig løsning fremover. Eget utstyr er ofte en forutsetning for å kunne drive løypedrift basert på frivillighet. I perioder er det mye organisering for å få tak på materiell enten i tilknytning til vanlig løypetråkking i lysløypen, i forkant av de skirennene vi arrangerer, men også i anledning snøfall og skitreningene vi har hver uke. Skigruppa har dermed besluttet å igangsette et arbeid med å kjøpe inn utstyr for å kunne preparere lysløype og treningsområdet på en mer hensiktsmessig måte for ikke "å brenne ut" ildsjelene våre.

Storfjord IL er et idrettslag som har begrensede ressurser til selv å legge inn stor andel egenkapital. I 2009 byttet Storfjord IL ut alle armaturer for at denne lysløypa skulle være lovlig iht forskrift om gamle PCB armaturer. Dette er gjort uten økonomisk støtte og kostet ca 50 000.

Storfjord IL er avhengige av giverglede fra næringsaktører og kommune for å få realisert en slik investering. Vi er anbefalt å legge listen litt opp på anskaffelseskostnaden da dette innebærer en liten men nyere marskin man må anta er mer driftssikker. Det er anledning å søke midler til anskaffelse, men det er langt vanskeligere for et idrettslag å få støtte til store reparasjoner av allerede kjøpt utstyr.

Storfjord IL har som mål å skaffe en mindre tråkkemaskin med en kostnadsramme på totalt 270 000 kr. Dette mener vi er realistisk og egen gruppe er etablert for å skaffe finansiering. **Vi tilbyr mediaoppslag og reklameplass rundt vår aktivitet og på tråkkemaskinen til bidragsyttere som ønsker dette**

Finansieringsplan brukt tråkkemaskin:

Anskaffelseskost brukt tråkkemaskin inkl mva		250 000
Frakt til Storfjord og administrasjon kjøp, inkl mva		20 000
Total kostnad kjøp inkl mva		270 000
Storfjord kommune	- 30 000	
Tromskraft Marked	- 30 000	
Sparebanken fondet	- 150 000	
Statsskog	- 10 000	
Kronerulling inkl 10 000 fra Coop Marked	- 40 000	
Andelssalg/Egenkapital Storfjord IL	- 10 000	
Sum finansiering	- 270 000	270 000

Denne finansieringsplanen er med tilsagn på 150 000 fra Sparebankens gavefond samt egen kronerulling har tilført 40 000 kr til formålet. Andelssalg og evt størrelse på egenkapitalen fra Storfjord IL er et anslag, men det er ønskelig at dette bidraget blir minst mulig da beløpet tas av budsjett ment for breddeidretten vi driver lokalt. Søknader ute Tromskraft og Statsskog.

Godt preparerte skiløyper vil styrke tilbudet her inne og øke mulighetene for fysisk aktivitet for oss som bor her i kommunen. Anskaffelsen vil i stor grad lette det frivillige arbeidet med å tilrettelegge for skiaktivitet og da spesielt de yngre aldersgrupper. Storfjord IL er kjent med at Storfjord kommune støtter mange gode idrettsformål. Vi håper likevel det er rom for at skigruppa i Storfjord IL kan tilgodeses med dette omsøkte tilleggsbeløp for lokalt og frivillig idrettsarbeid.

Storfjord Idrettslags skigruppe vil med dette søke Storfjord kommune om økonomisk støtte på minst kr 30 000 kr til anskaffelse av en brukt tråkkemaskin. Anskaffelsen vil bli realisert så snart skigruppa har finansieringen på plass. Vi har stor tro på at det blir i løpet av 2010.

Storfjord Idrettslag har følgende konto som kan benyttes til innbetaling av evt støtte

Storfjord idrettslag bankkonto: 4785 07 01 578

Undertegnede kan gjerne kontaktes i denne saken.

Med hilsen


Steinar Dalheim Eriksen

Leder skigruppa, Storfjord Idrettslag

Post**Fra:** Sten Nystad [st-nyst@online.no]**Sendt:** 27. august 2010 14:01**Til:** Hanne Braathen; Post Storfjord**Emne:** Nytt forslag om tråkkemarskin

Fra Storfjord FrP

Til Ordfører.

VEDRØRENDE STØTTE IL TRÅKKEMASKIN STORFJORD IDRETTSKLAG.

Storfjord FrP har tidligere foreslått at det bevilges kr 20.000.- til tråkkemaskin, uten at dette har vært oppe til politisk behandling. Riktignok fremmet Arbeiderpartiet et benkeforslag i kommunestyret den 23.06.2010 på kr 30.000.- noe FrP ikke kunne støtte.

På denne bakgrunn finner FrP det riktig å få saken fremmet til politisk behandling i formannskapet den 6. September 2010. Hvor det bevilges kr 20.000.- til tråkkemaskin.

Storfjord FrP

Sten Egil Nystad